

ALLIANCE FRANÇAISE ROOSENDAAL

2021

2022



ALGEMENE INFORMATIE CULTUREEL PROGRAMMA EN CURSUSSEN

www.afpb.nl/roosendaal

IBAN NL41 INGB 0004 8391 94

BIC INGBNL2A

Alliance Française des Pays-Bas, comité de Roosendaal

Présidente Aafke van Suylekom
0168 37 04 74
pres.roosendaal@afpb.nl

Secrétaire Marleen Farla
0165 55 40 69
secr.roosendaal@afpb.nl

Trésorier Jules Veraart
06 53 43 02 01
tres.roosendaal@afpb.nl

**Responsable
Culturelle** Jeanette Bruininx
06 39 61 10 21
culture.roosendaal@afpb.nl

Brochure Jopie Weijenhoven
06 54 34 05 47
membre.roosendaal@afpb.nl

Centre de Cours José Notenboom
06 22 62 03 33
cursus.roosendaal@afpb.nl

Webmestre José Notenboom
06 22 62 03 33
web.roosendaal@afpb.nl

Groupe Vocal Liesbeth Adams 0165 53 27 55
eadams@ziggo.nl

Aan de dames en heren (aspirant-)leden, (aspirant-)cursisten

Roosendaal, juni 2021

Dames en Heren,

De berichten zijn gunstig en het ziet ernaar uit dat we in september weer van start kunnen gaan met het cursuscentrum en de culturele activiteiten.

Inmiddels mogen we elkaar ook weer ontmoeten bij het “café Français” in Grand Café Chagall. De eerste bijeenkomst op een prachtige zomeravond was een groot succes en het was leuk en bijzonder om al onze verhalen en gebeurtenissen van het afgelopen jaar te delen. Velen van ons hebben ons eigen land beter leren kennen en mooie plekjes ontdekt. Ook hebben we oude hobby's weer opgepakt of hebben een nieuwe liefhebberij ontdekt. Noodgedwongen zijn we ook wat handiger geworden met de computer, om op die manier familie en vrienden te kunnen zien, bestellingen te doen of te vergaderen. Kortom, we hebben dit jaar niet alleen veel dingen gemist, we hebben ook veel geleerd.

Op 21 juni, de dag van het Fête de la Musique was het voor het eerst weer mogelijk om met meer mensen bij elkaar te komen en dankzij een middag- en avondprogramma konden we maximaal 100 mensen verwelkomen om onder het genot van een hapje en een drankje te genieten van bekende en minder bekende Franse chansons, gezongen door Azaré en Laura Sakko, onder begeleiding van Margriet met accordeon, Henk op gitaar en Jos aan de knoppen. Aan het begin van het avondprogramma werd het publiek bovendien verrast door de komst van de burgemeester Han van Midden, niet als privé bezoeker maar met ambtsketting, dus duidelijk in functie. De reden van zijn komst werd al snel duidelijk toen onze secretaresse Marleen Farla naar voren werd geroepen. Al meer dan 15 jaar is zij de drijvende kracht achter onze vereniging en na ruim anderhalf jaar vertraging (Corona!) was eindelijk het moment gekomen om haar op gepaste wijze te bedanken voor zoveel jaren inzet en enthousiasme die volgens haarzelf uit het hart komt. Hier past maar één antwoord op en de burgemeester spreekt de bijna magische woorden: “Het heeft zijne majesteit behaagd Mevr. Farla- van Bekhoven te benoemen tot Lid in de Orde van Oranje-Nassau!”

Echtgenoot Ad komt naar voren om haar de versierselen op te spelden en na de felicitaties van de hele familie worden de bubbels geserveerd en brengen we met het hele gezelschap een toast uit op Marleen. Mille fois merci Marleen, je hebt het meer dan verdiend en dankzij deze bijzondere gebeurtenis zal het Fête de la Musique van 21 juni 2021 de geschiedenis in gaan als één van de meest memorabele van de afgelopen decennia.



Ondanks alle mogelijkheden van de moderne communicatiemiddelen blijft de doelstelling van de Alliance Française toch om de Franse taal en cultuur levend te houden door elkaar te ontmoeten. Naast het café Français hebben we ook dit jaar weer goede mogelijkheden in Cultuurhuis Bovendonk voor zowel de lessen als de culturele avonden. Er is in het afgelopen jaar hard gewerkt om van het Cultuurhuis een veilige en gezellige ontmoetingsplek te maken. Verderop in deze brochure vindt u alle informatie over de diverse activiteiten van onze vereniging. Deze informatie kunt u ook vinden op onze website: www.afpb.nl/roosendaal.



In onze Infolettre, die 3 maal per jaar verschijnt, krijgt u een overzicht van de activiteiten voor de komende 3 maanden en ongeveer een week voor elke activiteit stuurt onze secrétaire Marleen Farla nog een E-mail met de laatste informatie. Ook komend seizoen wordt de redactie van de infolettre weer verzorgd door Ineke Stofmeel, waarvoor dank.

Aan het eind van het culturele jaar 2021/22 willen wij weer een mooie excursie maken en tot die tijd hopen wij u weer regelmatig te ontmoeten tijdens één van onze culturele activiteiten.

Namens het bestuur van de Alliance Française Roosendaal,
Aafke van Suylekom, présidente

Lidmaatschap

U kunt lid worden door u aan te melden bij de ledenadministratie. Opzeggen van het lidmaatschap moet in alle gevallen schriftelijk gebeuren vóór 15 september.

Zonder opzegging wordt het lidmaatschap automatisch verlengd. De

ledenadministratie wordt verzorgd door de secretaris Mme Marleen Farla,

T: 0165 55 40 69 of E: secr.roosendaal@afpb.nl

De contributieregeling is als volgt:

- één persoon:	€ 35,00
- per gezin:	€ 50,00
- student:	€ 15,00
- scholen, bedrijven en instellingen:	€ 50,00

Uw cotisation (contributie) kunt u overmaken op

IBAN NL41 INGB 0004 8391 94

BIC INGBNL2A

Wilt u zo vriendelijk zijn ook alle wijzigingen van adres en e-mailadres door te geven aan Mme Marleen Farla.

Alliance Française, wereldwijd en in Nederland

De Alliance Française is een onafhankelijke culturele instelling die in 1883 in Parijs werd opgericht. Haar doel is het bevorderen en verspreiden van de kennis van de Franse taal en cultuur. Wereldwijd is de Alliance Française te vinden in 134 landen, met bijna 800 plaatselijke afdelingen. In Nederland bestaat de Alliance Française sinds 1888. Met 33 vestigingen is Nederland voor de Alliance Française een belangrijk land in Europa. Dit blijkt ook uit het grote aantal studenten. De Franse ambassade in Nederland steunt de Alliance Française des Pays-Bas.

De afdeling Roosendaal van de Alliance Française werd opgericht in 1937 en telt momenteel ruim 200 leden en cursisten. De afdeling Roosendaal werkt samen met de comités van Breda en Bergen op Zoom.

Die samenwerking brengt voor de leden een breder aanbod van cursussen, activiteiten en sociale contacten met zich mee.

Om haar doelstellingen te realiseren organiseert de AF Roosendaal talencursussen, waarover elders in deze brochure meer. Daarnaast biedt zij leden, cursisten en introducés maandelijks de gelegenheid aan een culturele en/of sociale activiteit deel te nemen zoals elders in deze brochure is te lezen.

Café Français

Elke dinsdagavond vanaf ongeveer 20.30 uur komen we met een aantal leden (en niet-leden) bijeen in Grand café Chagall, Oude Markt, Roosendaal. Hier kunnen we onze kennis van de Franse taal samen oefenen onder het genot van een kopje koffie of een glaasje wijn. Iedereen is welkom, ook de minder ervaren prater. Daarnaast is er twee keer per maand overdag een Café Français bij Chagall. De data worden vermeld op de website.



Facebook

Alliance Française Roosendaal is ook te vinden op Facebook. Het volgen van de Alliance Française is hierdoor nog een stukje simpeler geworden.

Wanneer u vriend wilt worden, kunt u via Facebook zoeken op 'AF Roosendaal'. Als u nog geen account heeft, moet u er eerst één aanmaken.

Voor meer informatie of het aanleveren van berichtjes kunt u terecht bij Marleen Farla, E: secre.roosendaal@afpb.nl

Wandeling op zondag

Twee uur wandelen met Gerard! Wandelen, de streek ontdekken in een ontspannen en vriendschappelijke sfeer!

Dat kan elke eerste zondag van de maand! Verzamelen om 9.00 u. op de parkeerplaats van winkelcentrum 'Lindenburg' in Roosendaal.

Informatie bij Gerard Wijtvliet : 06-53384810



**LAST VAN
UW NEK?**

**MOEITE
MET UW
EVENWICHT?**

GESPECIALISEERD IN HET BEHANDELEN VAN OUDEREN

**PROBLEMEN
MET LOPEN?**

**VAN BROEKHOVEN
FYSIO**

Roosendaal • Bergand 230A • T 0165 57 01 48 • www.vanbroekhovenfysiotherapie.nl

Infolettre

Driemaal per jaar verschijnt er een Infolettre of Nieuwsbrief met informatie over de activiteiten in de daarop volgende maanden. In de Infolettre wordt informatie opgenomen van de filmhuizen in de regio en wordt gewezen op aan Frankrijk gerelateerde activiteiten in de regio. Ook is er ruimte voor korte bijdragen van leden en cursisten. De eerste editie verschijnt begin september en wordt alleen als elektronische post verzonden naar leden en cursisten. In die eerste aflevering staat in ieder geval informatie over de soirées van september, oktober en november. Ongeveer een week voor de geplande activiteiten krijgen leden en cursisten nog een herinneringsmail met een verwijzing naar de informatie die in de Infolettre te vinden is. De eindredactie van de Infolettre wordt verzorgd door Ineke Stofmeel.

Groupe Vocal

Een koor met enthousiaste mensen die alleen Franstalige liedjes zingen. Onder leiding van dirigente Ans van Aken en pianist Hans Adams wordt ongeveer twintig keer per jaar gerepeteerd op donderdagavond van 20.00 uur tot 21.00 uur in de Kruiskerk, Lucasplein te Roosendaal, niet in de schoolvakanties. Zangtalent wordt op prijs gesteld, maar is minder belangrijk dan enthousiasme. De contributie bedraagt 30 euro per schooljaar. Informatie bij Liesbeth Adams, eadams@ziggo.nl of op de website van de Alliance Française Roosendaal.

En Route

Een tijdschrift dat heel veel Nederlandse artikelen bevat over Frankrijk en de Fransen. Er wordt veel informatie gegeven over steden, streken, boeken, films. Een deel van deze uitgave is gereserveerd voor Alliance Française des Pays-Bas met bijdragen over de activiteiten van de Alliance Française in Nederland zoals concerten, lezingen, tentoonstellingen. Het tijdschrift verschijnt 4 keer per jaar. Voor de leden van de Alliance Française des Pays-Bas comité Roosendaal geldt een bijzonder tarief omdat er zoveel leden een abonnement hebben. Dit collectieve abonnement bedraagt slechts € 23,00 en loopt van december t/m september. De betaling loopt via Alliance Française Roosendaal. Betaling geschiedt via het (her)-inschrijvingsformulier of via een betalingsverzoek.

U kunt zich aanmelden/afmelden bij Marleen Farla, secre.roosendaal@afpb.nl,
vóór 15 oktober, Laan van Luxemburg 13, 4701 CA Roosendaal.

T: 0165-554069 E: secre.roosendaal@afpb.nl

Reizen

Ieder jaar organiseert de Alliance Française de Roosendaal een dagreis, elk vijfde jaar een weekendreis. De bestemming is steeds een stad in Frankrijk of Wallonië waarbij naast een cultureel programma voldoende ruimte is voor ontspanning en gezelligheid. De afgelopen jaren hebben we o.a. Metz, Tournai, Nancy, Brussel en Leuven bezocht. In juni 2014 werd het Fête de la Musique gevierd in Parijs, in 2015 in Wambrechies. In 2020 en 2021 ging de reis naar Lille niet door (i.v.m. de coronacrisis).

Franse films

Op vertoon van de lidmaatschapskaart van de Alliance Française krijgt u één euro korting op Franstalige filmvoorstellingen in de volgende bioscopen: City 1-2-3-4 in Roosendaal, Cinem'Actueel in Bergen op Zoom en Cine-Service in Etten-Leur. De films zijn in het Nederlands ondertiteld. Voor het programma kunt u informeren bij het filmhuis Roosendaal: www.cinemaparadiso.nl. U wordt ook geattendeerd op het filmtheater Fanfare in de Utopiazaal van het Markland College, Pagnevaartweg 7, 4731 AA Oudenbosch. Ook daar krijgt u op vertoon van uw lidmaatschapskaart korting op Franse films. Informatie vindt u op www.filmtheaterfanfare.nl.

Franszelfsprekend

De Alliance Française Roosendaal wil u graag wijzen op een interessante internetsite, namelijk www.franszelfsprekend.nl. Op die site wordt het belang van de Franse taal en cultuur uit de doeken gedaan. U vindt er interviews, weetjes en spelletjes het Frans betreffend, info voor zakenmensen enz. Een aanrader.

Ook op de site van **TV5MONDE** (www.tv5monde.com) vind u naast informatie over de programma's van deze Franstalige tv-zender (vaak met ondertiteling) veel leerzame en speelse informatie over de Franse taal.

Dag van de Franse Taal - donderdag 11 november 2021

Dictée TV5monde, het dictee zal op verschillende taal-niveaus beschikbaar zijn. Deelname zal plaatsvinden in de week van de Dag van de Franse taal.



Culturethèque (L'institut français)

De Culturethèque geeft toegang tot heel veel Franse publicaties, muziek, kranten etc. Abonnement: €30 per jaar.

Meer informatie op de website van Institut Français:

<http://institutfrancais.nl/nl/culturetheque-nl/culturetheque-nl-2/la-culturetheque-mediatheque-numerique.html>

ALLIANCES FRANÇAISES BREDA en BERGEN OP ZOOM

Bij het samenstellen van ons cultureel programma werken we regelmatig samen met de Alliances Françaises van Bergen op Zoom en Breda. De coronacrisis heeft het lastig gemaakt om ver vooruit te kijken, daarom verwijzen wij u voor actuele informatie rond het cultureel programma naar onze website.

www.afpb.nl/roosendaal

In onderstaande lijst staan enkele data van de activiteiten, die hopelijk door kunnen gaan. Van alle andere activiteiten wordt u via de mail op de hoogte gehouden.

Dates	Programme
Jeudi 2 septembre 2021 De Bommequet, Red Band Sportpark Buijenstraat 10a, Roosendaal	Soirée Pétanque, 19:30 heures
Mecredi 6 octobre 2021 Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal De Clubzaal	Assemblée Générale Ordinaire 19:30 heures
Jeudi 18 novembre 2021 Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal Theaterzaal	Soirée Beaujolais 20:00 heures
Mecredi 5 janvier 2022 Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal Theaterzaal	Réception du Nouvel An 20:00 heures
Jeudi 21 avril 2022 Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal Theaterzaal	Soirée de Clôture des Cours 20:00 heures
Avril/Mai	Meer daagse reis in verband met het 85 jarig bestaan van Alliance Française. Info volgt.
Mardi, 21 juin 2022	Fête de la Musique



Gall & Gall
SINCE 1884

Kom voor de lekkerste drankjes en cadeau's naar uw Gall & Gall in winkelcentrum Roselaar.

Voor goed advies, een ruim assortiment en een mooi ingepakte fles het adres van Roosendaal.

VOF Gall & Gall M. Boers
Laan van Brabant 9 - 4701 BM Roosendaal -  Gall & Gall Roosendaal

kleine computer school

info@kleinecomputerschool.nl/www.kleinecomputerschool.nl
0165-545727



 **ZUIDWEST**
SCHILDERWERKEN

Edwin van Dijk | 06-23326328 |  
edwinzws@hotmail.com | Roosendaal

Algemene informatie cursussen voor volwassenen

Alliance Française organiseert cursussen Frans voor echte beginners én gevorderden. Deze cursussen worden gegeven door vakkundige docenten die tijdens de lessen zoveel mogelijk Frans spreken. Naast grammatica, lezen, schrijven, luisteren en spreken, wordt veel aandacht besteed aan de cultuur, de geschiedenis, de actualiteit en de Franse samenleving.

Wilt u met name uw spreekvaardigheid verbeteren? Dan is een conversatiecursus de beste keuze. Het volgen van een conversatiecursus is mogelijk na het afronden van niveau A1 en A2. Door middel van een (mondelinge) niveautest kan samen met de docent worden bekeken in welke groep u het best kunt instromen.

Locatie, lestijden, kosten

De lessen starten in de week van 27 september 2021 (week 39). Er komen zowel korte als lange cursussen overdag en 's avonds. De lange cursussen bestaan uit 23 lessen van 90 minuten. Tijdens de schoolvakanties (regio Zuid) zijn er geen lessen. Het lesgeld bedraagt € 245,-, exclusief lesmateriaal.

De gebruikte lesmethodes staan hieronder vermeld onder 'cursussen en niveaus'. De cursusboeken kosten circa € 62,- en kunnen 2 jaar gebruikt worden. **Het is raadzaam te wachten met het aanschaffen van boeken totdat zeker is dat de cursus doorgaat.** U ontvangt hierover een bevestiging per mail. Voor de conversatiecursussen wordt het lesmateriaal in de les bepaald in onderling overleg tussen de docent en de cursisten. De lessen vinden plaats in het **Cultuurhuis Bovendonk Roosendaal**, Bovendonk 111 4707 ZH Roosendaal.

Het definitieve lesprogramma wordt pas kort voor aanvang van het nieuwe seizoen vastgesteld. Kijk dus op de website voor het actuele cursusaanbod.

www.afpb.nl/roosendaal

Cursussen en niveaus

Om u te helpen bij het kiezen voor een bepaalde cursus worden hierna de cursussen kort beschreven en worden de gebruikte methodes vermeld.

Niveau A1 – basisniveau

Dit niveau is bestemd voor echte beginners, d.w.z. voor cursisten die (n)ooit Frans hebben geleerd. Het is onderverdeeld in A1.1 en A1.2. Het betreft een eerste kennismaking, eenvoudige gesprekjes en elementaire grammatica. Voor nieuwe cursisten die instappen in A1.2 gaan wij verder waar A1.1 is gestopt.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF A1-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 1 (Uitgever: Intertaal)

Niveau A2 – overlevingsniveau

Dit niveau is bestemd voor cursisten die de basiscursus hebben gevolgd of een aantal jaar Frans op school hebben gehad. Het is onderverdeeld in A2.1 en A2.2.

Op dit niveau kunt u zich al aardig redden. Er wordt veel nadruk gelegd op spreken zonder de grammatica uit het oog te verliezen. Voor nieuwe cursisten die instappen in A2.2, gaan wij verdere waar A2.1 is gestopt.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF A2-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 2 (Uitgever: Intertaal)

Niveau B1 – zelfstandig niveau

Dit is een vervolg op niveau A. Het is bestemd voor diegenen die al een goede basiskennis hebben van de grammatica en een redelijke spreekvaardigheid. Het niveau is onderverdeeld in B1.1 en B1.2: gevorderde grammatica, vergroten van spreek- en luistervaardigheid, deelnemen aan conversaties.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF B1-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 3 (Uitgever: Intertaal)

Niveau B2 – taalvaardig en zelfstandig niveau

U kunt spontaan, duidelijk en gedetailleerd formuleren en redelijk complexe teksten begrijpen. Het is onderverdeeld in B2.1 en B2.2: verdiepen van grammatica, accent op correct spreken en actief deelnemen aan discussies. De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF B2-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 3 (=tweede helft van het boek). (Uitgever: Intertaal) of een specifieke DELF-methode.

Ambiance A1.1

Laagdrempelige beginnerscursus, voor wie nog geen of heel weinig kennis heeft van de Franse taal.

Ambiance A1.2

Vervolg op A.1.1 Ambiance. Laagdrempelige ochtendcursus A.1.2 in een ontspannen sfeer.

Korte cursussen

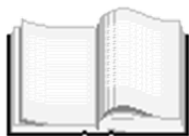
Vanaf november 2021 gaat de vakantiecursus '**cours de vacances**' weer van start. Deze cursus bestaat uit 15 lessen en is bij uitstek geschikt voor degenen die graag naar Frankrijk op vakantie gaan en willen leren hoe ze zich goed verstaanbaar kunnen maken. De opzet van de cursus is heel praktisch: u leert hoe u op een correcte manier kunt communiceren in een hotel of op de camping, in restaurants en op tal van andere plekken waar u als vakantieganger terecht kunt komen. De lessen vinden plaats in Cultuurhuis Bovendonk te Roosendaal. Dag en tijd staan op de website.

Atelier Créatif

Creatief bezig zijn én de Franse taal leren. De voertaal is Frans, terwijl u tekent, schildert of fotografeert en uw werk bespreekt met de docent.

Cours de lecture

In 5 bijeenkomsten gaan we een boek bespreken. Voor iedere les wordt een gedeelte uit die roman voorbereid om samen te bespreken in deze Franstalige boekenclub.



Tijdens de cursus wordt Frans gesproken. Het is niet noodzakelijk de taal vloeiend te spreken. Er wordt uitgegaan van niveau A2.

Op de website staat een voorlopig overzicht:

<https://www.alliance-francaise.nl/roosendaal/cursussen/cursusschema/>

Kindercursus

Bij voldoende belangstelling worden vanaf januari 2022 weer kindercursussen gegeven op verschillende basisscholen.



Informatieavond/aanmelden

Onze 'Soirée portes ouvertes' is op woensdag 1 september 2021 van 19.00 uur tot 21.00 uur. Locatie: Cultuurhuis, Bovendonk 111, 4707 ZH te Roosendaal.

Tijdens deze informatieavond kunt u uw niveau Frans laten testen, kennis maken met docenten, vragen stellen en u inschrijven.

Voorwaarden bij aanmelding

Inschrijving geschiedt door het invullen en ondertekenen van het inschrijfformulier op de website en door betaling van het verschuldigde cursusgeld. U kunt het inschrijfformulier invullen op;

<https://www.alliance-francaise.nl/roosendaal/aanmelden-cursus/>, of vraag bij onze secretaresse een papieren exemplaar.



Afmelden

Afmelden kan tot uiterlijk 1 week voor aanvang van de cursus. Bij afmelden in de eerste week van de cursus wordt € 15,- administratiekosten in rekening gebracht, daarna is het volledige cursusbedrag verschuldigd.

Hebt u nog vragen of wilt u zich aanmelden? Neem dan contact op met het cursuscentrum, cursus.roosendaal@afpb.nl

GRAND CAFE

Chagall

ROOSENDAAL

MANGER - BOIRE - DANSER

MARKT 24 ROOSENDAAL - WWW.GRANDCAFECHAGALL.NL

FARLA

SKINCARE

CLAIRE FARLA

BURGERHOUTSESTRAAT 148
4702 BH ROOSENDAAL
0165 - 857169

WWW.FARLA-SKINCARE.NL

Belangrijke data

Informatie -/inschrijfavond:	Woensdag 1 september 2021 van 19.00 uur tot 21.00 uur Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal
Begin cursusjaar, 1 ^e lesdag:	27 september 2021
Herfstvakantie:	23 tot en met 31 oktober 2021
Kerstvakantie:	25 december 2021 t/m 9 januari 2022
Voorjaarsvakantie:	26 februari t/m 6 maart 2022
Laatste les	31 maart, inhaallessen begin april

Nuttige informatie

Alliance Française des Pays-Bas

E-mail: bd@afpb.nl
info@afpb.nl
Internet: www.afpb.nl

Alliance Française de Paris

Telefoon: 0033 145 44 38 28
E-mail: info@alliancefr.org
Internet: www.alliancefr.org

Het Franse Verkeersbureau

Adres: Amsterdam
Telefoon: 0906-1001822
E-mail: info@fransverkeersbureau.nl of via contactformulier bij
Internet: www.fransverkeersbureau.nl